Chère marraine, cher parrain, chère donatrice, cher donateur,

La saison sèche nous joue des tours...il pleut régulièrement la nuit et parfois même le matin. C'est "la pluie des mangues" paraît-il... Cela nous permet en même temps de trouver les fuites dans les toits avant la vraie saison des pluies...

Le 27 août prochain nous commencerons l'année scolaire 2001-2002, mais avant cela que s'est-il passé durant le dernier trimestre de 2000-2001 ?

Durant mon séjour en Suisse une Association des Femmes de Sakatia s'est formée dans le but d'aider les femmes les plus défavorisées, mais aussi de soutenir un projet personnel, artisanat, plantation, élevage, etc. pour permettre à ces femmes d'être financièrement plus libres. Toutes les femmes malgaches et vazahas sont membres, cotisent et organisent des fêtes pour récolter des fonds.

Cette association se fait connaître un peu partout en participant à diverses manifestations sur Nosy-Be.

Ce dernier trimestre est également marqué par l'organisation du groupe de danses typiques malgaches. Ce n'est pas facile de coordonner quelques 50 enfants de tous âges afin de faire une vidéo.

Celle-ci sera envoyée à l'association Graine de Paix à Genève, afin de passer dans différentes écoles dans le monde qui participent au même projet : faire découvrir leur culture aux autres enfants de la planète. Nos voisins du centre de plongée Sakatia Dive Inn nous ont gentiment proposé de venir avec tous les élèves pour visionner la cassette. Cette petite soirée vidéo a été très appréciée par tout le monde, surtout qu'elle était accompagnée d'un petit "goûter" biscuits, chocolat, sirop.

Le DONIA durant le congé de Pentecôte a fait fureur, beaucoup de spectateurs venant de tous les horizons pour prendre part à cette grande fête de la musique. L'association des femmes a pris part au défilé et a eu beaucoup de succès.

Le 5 juin les élèves de CM2 (6e) ont participé au défilé de l'Office National de l'Environnement. Ces mêmes 6 élèves passent leurs examens de CEPE Certificat d'études primaires élémentaires le 11 juin. OARDA, ARISTODE, BETOMBO, JAOTOMBO, SAMOUSDINE ΕT WENCESLAS les ont réussis. C'est une grande joie pour toutes et tous. Ils sont heureux de pouvoir annoncer à tout le monde leur réussite. La récompense de bien des années d'efforts est belle : de voir leurs grands sourires s'élargir au fur et à mesure de l'annonce des résultats et de pouvoir annoncer 100% de réussite.

#### BRAVO!!!

Pour les autres élèves les examens ont lieu les 18 et 19 juin.

\_\_\_\_\_

Le 29 juin nous remettons les bulletins de notes. Les résultats sont bons à excellents. 3 élèves doublent et seront mis à l'essai dans le niveau supérieur jusqu'en octobre. SOATOMBO passera de CE2 en CM2 et AIME de CP1 en CE1, ils sautent une année scolaire.

**BRAVO!** 

Le 30 juin Eric GILLOT, enseignant au Cycle d'orientation de Budé arrive à Sakatia pour donner un "coup de main" pour l'ouverture du container et la mise en place du matériel dans l'école.

\_\_\_\_\_

MIRJAM et SARAH, après respectivement six mois et un an d'enseignement dispensé avec plaisir et efficacité comme vous pourrez le constater, disent au revoir à tous leurs élèves et quittent Sakatia le

Le 4 juillet

2 juillet.

ANDRIANAHITA, l'élève qui a continué ses études sur Nosy-Be m'apporte fièrement son bulletin de notes: 18,23 de moyenne générale, il est le meilleur élève de Nosy-Be.

BRAVO!!

Le container est ouvert le 5 juillet après quelques tracasseries douanières. Nous avons pu l'ouvrir directement en face de Sakatia et avons traversé tout le matériel en bateau. Il a fallu de nombreux voyages, car grâce à la générosité de tout le monde beaucoup de matériel a été récolté.

FREDERIQUE ET JULIETTE, deux anciennes enseignantes de Sakatia viendront nous prêter mainforte respectivement le 7 et le 12 juillet pour un mois. Heureusement, car nous ne

serons pas trop de quatre pour ranger, fixer les tableaux noirs, peindre les armoires, les portes et les fenêtres, améliorer le quotidien des enseignants/ es européen/nes.

Peu à peu l'école change, le désordre disparaît et nous essayons de rendre les choses plus faciles pour les enseignants/es de l'Ecole de Sakatia.

Le 22 juillet, ERIC, notre bricoleur attitré quitte Sakatia pour la froide Suisse.

Le 29 juillet, les habitants de Sakatia creusent les canalisations pour permettre une irrigation de leurs futurs champs de riz et potagers. C'est la fête.

Le 9 août après un mois d'excellents services pour l'école, FREDERIQUE nous quitte à son tour, le cœur gros et des pensées pleines de soleil.

JULIETTE, restera jusqu'au 12 et prendra aussi le chemin de retour pour la Suisse, avec une seule envie : revenir

UN GRAND MERCI A TOUTES et TOUS POUR L'EXCELLENT TRAVAIL ET LA BELLE ECOLE QUE VOUS

-----

AVEZ PREPAREE POUR LA RENTREE.

Cette nouvelle école a maintenant une magnifique bibliothèque. Elle sera sous la responsabilité de deux anciens élèves JAOTOMBO et SABIR. Ceux-ci ne peuvent continuer leurs études dans le système scolaire normal, ils ont dépassé la limite d'âge, puisqu'ils ont commencé l'école déjà âgés. Mais ils veulent continuer leurs études et au moins passer le BAC. Alors contrepartie de ce travail, ils recevront des cours dans les différentes branches. Nous cherchons des parrains pour les aider dans leurs études à long terme.

-----

\_

J'apprends que VICTORINE, notre enseignante malgache des CM1-CM2 nous quitte pour entrer dans le système public. Dommage, car les élèves avaient fait de gros progrès. Mes élèves et moi l'avons beaucoup appréciée.

Il me faut maintenant partir à la recherche d'un/e nouveau/elle enseignant/e pour la rentrée.

-----

RICHARD, habitant de Sakatia et président de l'association des parents d'élèves, va enseigner dans la classe des petites maternelles.

BIENVENUE nous quitte pour des raisons de cœur.

\_\_\_\_\_

-

Stéphanie BURET et Sylvie ANSERMOZ arrivent le 16 août pour reprendre les classes de CP et CE.

Dix-sept nouveaux élèves se sont inscrits cette année, dont onze en classe de

maternelle.

L'école de Sakatia prend de l'ampleur, c'est très positif.

-----

Comme vous pouvez le lire ce dernier trimestre a été bien rempli, ainsi que les vacances. Je remercie encore toutes les personnes ayant participé au projet de près ou de loin pour les efforts fournis afin de soutenir la scolarisation des enfants de Sakatia.

Veloma

Ann-Christine

# Lettre de Sarah et Mirjam

C'est en descendant la Tsiribihina sur une petite piroque que nous trouvons le temps de faire le point sur notre expérience à Sakatia. Se retrouver coupée du monde, au milieu de nul part, partageant une maison avec une personne que l'on ne connaît pas, exerçant la profession d'enseignante à des enfants non francophones, sans bateau pour nous évader (il nous a été volé au mois de janvier) n'est pas toujours évident. Mais grâce à quelques ingrédients cette expérience a rapidement un petit goût d'aventure et parfois de vacances:

- Tout d'abord le village... le traverser chaque jour et observer la vie qui s'y déroule tranquillement à son rythme. Assister un soir par hasard à la fête traditionnelle de la « danse de la tête » qui a pour but de soigner une personne malade. Avoir des échanges culinaires réguliers avec certains villageois et assister à la préparation d'un gâteau de riz ou d'un riz coco sous nos yeux afin de faciliter les explications, quelle richesse! Etre d'office intégrée à

l'association des fem-mes, nouvellement créée et participer à son premier défilé lors de la journée internationale de la femme, cela reste gravé dans nos mémoi-res.

- Le vélo sur Nosy Be, c'est l'idéal pour se divertir mais aussi pour aller en ville à moindre frais...
- Nous avons également beaucoup fait la fête au rythme du salegy, car les Malgaches savent tous très bien danser sur cette musique entraînan-te!
- Finalement il y avait le service tout compris de Dive Inn et Passions : loisirs (plongée), assistance sociale (apéro), soins médicaux, transferts sur Nosy Be etc. Un grand merci!

Au mois de février nous avons bénéficié d'un séminaire pédagogique qui nous a étonné. Les animateurs tenaient les mêmes propos que l'on peut tenir chez nous en désirant abolir l'ensei-gnement frontal et mettre l'enfant au coeur de l'ap-prentissage. L'accueil était chaleureux à tel point que nous étions parfois même gênées d'être considérées, en tant que vazaha, comme des invités « spéciaux » pris comme référence face à toutes questions ambiguës.

Et si nous parlions maintenant de l'école ; projet qui a décidé notre engagement. Tout d'abord quel plaisir de trouver une école bien équipée audessus de toutes nos espérances. Il y a tout ce qu'il faut et même plus : cahiers, stylos, de nombreux

ouvrages de référence et même une bibliothèque que les enfants apprécient beau-coup. Puis, il faut se mettre au travail et là les choses se compliquent étant donné qu'il n'y a pas encore un programme bien défini et que les traces du travail effectué ces dernières an-nées sont minces. Nous perdons malheureusement pas mal de temps à tâtonner entre le programme mal-gache, le français et le suisse...Cette perte de temps est un peu dommage, surtout lorsque les enseignants ont un contrat d'une durée de 6 mois seulement. Mais finalement une cadence se met en place. Les enfants ne sont pas toujours faciles et comme chez nous certains aiment l'école, ont envie d'apprendre, et d'autres ne viennent pas tous les jours car cela impliquent des contraintes, les règles d'un jeu à respecter.

Le contact avec les maîtresses malgaches a été enrichissant. Victorine, en particulier, qui nous a donné des cours de Sakalava afin de nous aider à communiquer avec les habitants. En parlant des enseignantes malgaches

nous avons soulevé une question qui mérite réflexion: pourquoi l'école ne fonctionnerait-elle pas seulement avec des profs malgaches d'un bon niveau, que l'on paierait suffisamment pour qu'ils veuillent venir vivre à Sakatia? Il devrait être possible de trouver des personnes qualifiées, parlant un français correct et qui seraient plus aptes

que nous à enseigner le programme malgache si tel est l'objectif de l'école (puisque les élèves se présentent ensuite aux examens officiels sur Nosy Be). Au passage, un grand bravo aux 6 enfants qui ont réussi leurs examens. Toujours en parlant de l'école, mais du point de vue récréatif, cette année nous avons eu la chance de mener à bout un projet autour de la danse. Avec comme cadre l'association « graine de paix » (qui a pour but de mettre en contact les écoles dans le monde autour d'un projet commun) nous avons donné la parole aux enfants à travers la danse. Cela s'est conclu par un film vidéo avec maquillage, costumes et chants traditionnels. Les élèves se sont donné beaucoup de peine et nous avons tous eu du plaisir à monter cela.

Après avoir fait un peu le tour de notre expérience malgache il reste une question qui a sa place dans cette dernière lettre : Qu'est-ce que cela a apporté?

Nous concernant... une expérience personnelle inoubliable : Ayant eu une fonction spécifique, nous n'étions plus considérées comme touristes mais nous avions une place dans la société ce qui nous a permis de connaître une autre culture. De plus, nous avons réalisé que ces enfants ne sont pas riches du point de vue matériel mais ne subissant aucun stress ils sont peut-être plus heureux que de

- nombreux enfants vivant en Europe.
- Concernant les enfants... nous espérons avoir contribué à une amélioration de leurs perspectives car nous défendons l'idée que l'éducation est un pilier fondamental au développement d'un pays! Mirjam et Sarah

Après un mois de travail assidu, nous arrivons au bout de nos peines. Quel plaisir de voir les classes de l'école prêtes à accueillir les enfants avec leurs nouveaux tableaux noirs, leurs pupitres, leurs belles armoires remplies de nouveaux jeux et de matériel didactique. L'économat déborde de matériel scolaire classé dans les diverses armoires et la bibliothèque est prête à l'emploi. La cage anti rats, qui nous a donné beaucoup de fil à retordre pendant sa construction, a été mise à l'épreuve et semble tenir le coup. Les cartons sont ainsi à l'abri des rongeurs. L'école a repris des couleurs fenêtres et portes ont été teintes en vert, ce qui l'égaye un peu. La maison des profs est devenue un vrai palace avec sa grande cuisine, son frigo, sa douche et ses murs fraîchement peints. Tout ça nous rend encore plus difficile le départ ! Sylvie et Stéphanie ont vraiment de la chance de débarquer dans ce petit coin de Paradis!

Nos trois élèves travaillent très bien et nous espérons pour eux qu'ils arriveront à suivre dans la classe supérieure.

C'est donc avec regrets mais des souvenirs pleins la tête que nous quittons Sakatia avec l'espoir d'y revenir un jour.

Merci aux deux institutrices des Grottes et des Eaux-Vives de passage pour leurs coups de pinceaux.

Merci aux villageois pour leur accueil, aux enfants pour leur coup de main, à Dive Inn pour leur convivialité et un grand merci à Ann-Christine de nous permettre de vivre des vacances chargées mais dont on ne se lassera jamais. Veloma jiaby. Frédérique et Juliette

### **Exposition à la Gradelle**

Après quelques années d'absence, nous venons à nouveau présenter l'école de Sakatia au Cycle de la Gradelle du 26 au 31 mars 2001.

Il est bon de constater le même engouement pour le projet, on sent des gens motivés et heureux de voir l'agrandissement de l'école et les aménagements apportés. Ann-Christine est présente pour éveiller les rêves de chacun, elle titille nos souvenirs, nos souhaits d'île lointaine. Les gens se laissent bercer par ses aventures malgaches et à l'aide de magnifiques clichés se plongent dans ces contrées lointaines. Une vidéo vient alimenter le spectacle. On peut à présent mettre une voix à ces enfants qu'on parraine ou qu'on soutient.

Nous tenons à remercier chacun pour son passage à l'exposition.Nous rappelons que c'est, en partie, grâce à vos dons et achats que l'école existe et les élèves de Sakatia vous en sont fort reconnaissants.

## Marché de Pâques

Une vente en faveur de l'A.P.E.P.S. a eu lieu le 9 avril 2001 à l'école du Vélodrome à Plan-les-Quates.

Les élèves avaient fabriqués de magnifiques objets : des coquetiers joliment décorés, des petits paniers avec des œufs teints.

A cette occasion, nous avons tenu un stand d'artisanat et d'épices malgaches.

Ce marché de Pâques a rencontré un vif succès. Nous remercions chaleureusement les élèves, leurs parents et les enseignants/es de l'école du Vélodrome.

La recette du jour a été versée à l'A.P.E.P.S.

### **Container**

22 mai 7h30, le camion arrive, le container est placé dans la cour, grand, majestueux. Et dire qu'il va falloir remplir tout cela! Du matériel abonde de partout, des pupitres non utilisés, des armoires, des crayons, des cahiers, des habits, des jouets... bref une quantité de matériel, récolté, offert avec une spontanéité généreuse amassé, trié, classé. Les cartons défilent de bras en bras... un grand nombre de bénévoles est venu offrir ses services pour cette journée... Le rythme est rapide et soutenu.

11h: le dernier carton se glisse dans le petit trou laissé à cet effet ... Le container est plein!!!

Nous remercions encore une fois tous les donateurs pour leur générosité, tous les bénévoles prêts à aider dans toutes les circonstances.

Le container est arrivé à Nosy Be le 29 juin, quelques enseignants suisses ont pris du temps sur leurs vacances afin d'aller aider Ann-Christine et les villageois à vider le container et stocker le matériel. En effet, il ne suffit pas de récolter, mais une fois sur place, il s'agit de stocker afin d'éviter toute dégradation.

### **Ecole de Duillier**

Vendredi 16 iuin: une grande tente se dresse devant la poste de Duillier. Mais qu'est-ce ? Le cirque Hélvétia ? Un mariage ? Tout faux! Un repas de soutien en faveur de l'école de Sakatia. En effet, depuis août 2000, l'école de Duillier correspond avec les élèves de Sakatia. C'est ainsi que naît l'idée d'un repas malgache pour les parents des élèves. Deux cents personnes sont ainsi appelées à ouvrir les papilles austatives à de nouvelles senteurs. Les enfants se montrent ravis de cette aventure, ils sont fiers de vendre les cartes faites par leurs camarades de Sakatia, ils happent les parents, les grands-parents avec ce sourire irrésistibles...

Un moment très apprécié de chacun, un grand merci à de telles initiatives. Nous n'oublierons pas de sitôt les sourire ravis de ces enfants.. même si le vent a tenté de se glisser parmi les invités!

-----

Nous avons l'immense plaisir de vous inviter à surfer sur le web. Eh! oui l'école de Sakatia a un site : http://www.apeps.ch/ N'hésitez pas à venir suivre les aventures sakatiennes!

Le comité

Ecole de Sakatia, juillet 2001 Débarquement des cartons arrivés sur l'île de Sakatia